



ESCOLAS PÚBLICAS DE FRAMINGHAM

Ano Letivo de 2011 – 2012

Caros pais/responsáveis:

As crianças precisam estar bem alimentadas para aprender. As Escolas Públicas de Framingham oferecem merendas saudáveis todos os dias de aula. O café-da-manhã custa \$1.50 em todas as escolas; o almoço custa \$2.50 nas escolas elementares e \$2.75 nas escolas médias e na High School. As famílias podem solicitar merenda gratuita ou com preço reduzido. A merenda com preço reduzido custa \$.30 no café-da-manhã e \$.40 no almoço.

- 1. É NECESSÁRIO PREENCHER UMA SOLICITAÇÃO PARA CADA CRIANÇA?**
Não. Preencha apenas uma solicitação para merenda gratuita ou com preço reduzido para todas as crianças em sua residência. Não poderemos aprovar uma solicitação incompleta, portanto coloque toda a informação exigida. Devolva o formulário completo para: **A escola que sua(s) crianças(s) frequentam.**
- 2. QUEM PODE RECEBER MERENDA GRATUITA?** Todas as crianças de famílias que recebem benefícios do MA SNAP, do *Food Distribution Program on Indian Reservations* ou MA TAFDC, podem receber merenda gratuita, independente de seus rendimentos. Além disso, se o rendimento familiar se encaixar dentro dos limites do Regulamento de Qualificação do Imposto de Renda (*Federal Income Eligibility Guidelines*), as crianças poderão receber merenda gratuita.
- 3. AS CRIANÇAS ADOTIVAS (FOSTER CHILDREN) PODEM RECEBER MERENDA GRATUITA?** Sim, as crianças adotivas (*foster children*) que estiverem sobre a responsabilidade de uma agência ou corte de cuidados adotivos (*foster care*) qualificam-se para merenda gratuita, independente dos rendimentos da família.
- 4. AS CRIANÇAS SEM MORADIA OU QUE FUGIRAM DE CASA PODEM TER MERENDA GRATUITA?** Sim, as crianças que estiverem dentro da definição de crianças sem moradia ou que fugiram de casa qualificam-se para merenda gratuita. Se você não foi avisado que suas crianças receberão merenda gratuita, ligue ou e-mail Pamela Laquidara (Homeless Liaison Coordinator) para ver elas se qualificam através do telefone: 508-424-3420 ou e-mail: plaquida@framingham.k12.ma.us.
- 5. QUEM PODE RECEBER MERENDA COM PREÇO REDUZIDO?** Se os rendimentos de suas famílias ficarem dentro do limite estabelecido pela Tabela de Qualificação do Imposto de Renda, mostrado nesse formulário, as crianças poderão receber a merenda com preço reduzido.
- 6. EU DEVO PREENCHER O FORMULÁRIO MESMO TENDO RECEBIDO UMA CARTA NESTE ANO LETIVO DIZENDO QUE MINHAS CRIANÇAS FORAM APROVADAS PARA MERENDA GRATUITA?** Por favor, leia a carta cuidadosamente e siga as instruções. **Ligue para o Food Service Department no telefone 508-626-9109 se você tiver alguma dúvida.**
- 7. A SOLICITAÇÃO DE MINHA CRIANÇA FOI APROVADA NO ANO PASSADO. EU PRECISO PREENCHER OUTRA ESTE ANO?** Sim. A solicitação de sua criança vale apenas por um ano letivo e os primeiros dias do ano seguinte. Você deverá enviar uma nova solicitação, exceto se a escola lhe avisar que a criança já foi qualificada.
- 8. EU RECEBO WIC. MINHAS CRIANÇAS TERÃO MERENDA GRATUITA?** As crianças de famílias que participam do WIC podem se qualificar para merenda gratuita ou com preço reduzido. Por favor, preencha uma solicitação.

9. **A INFORMAÇÃO QUE EU DER SERÁ VERIFICADA?** Sim e poderemos pedir comprovação por escrito.
10. **SE EU NÃO ME QUALIFICAR AGORA, POSSO SOLICITAR AUXÍLIO NO FUTURO?** Sim, você poderá solicitar quando quiser, durante o ano letivo. Por exemplo, as crianças com pais ou responsáveis que ficarem desempregados podem se qualificar para merenda gratuita ou com preço reduzido se o rendimento familiar cair dentro dos limites de rendimento.
11. **E SE EU DISCORDAR DA DECISÃO DA ESCOLA SOBRE MINHA SOLICITAÇÃO?** Você deve conversar com os oficiais da escola. Você também poderá pedir por uma audição, ligando ou escrevendo para: Dr. Steven Hiersche, Superintendent, 31 Flagg Dr., Framingham, MA 01702. Telefone: 508-626-9117
12. **POSSO PREENCHER A SOLICITAÇÃO SE ALGUÉM EM MINHA CASA NÃO É CIDADÃO AMERICANO?** Sim. Você ou seus filhos não precisam ser cidadãos americanos para se qualificarem para merenda gratuita ou com preço reduzido.
13. **QUEM EU DEVO INCLUIR COMO MEMBRO DE MINHA FAMÍLIA?** Você deve incluir as pessoas que moram em sua casa (como avós, parentes, ou amigos) e dividem os rendimentos e despesas. Inclua você mesmo e todas as crianças que moram com você. Se vocês moram com outras pessoas economicamente independentes (por exemplo, pessoas que não precisam de sua ajuda financeira, não dividem o rendimento com você ou suas crianças, e que pagam uma parte pré-determinada da despesa), não os inclua.
14. **E SE MEU RENDIMENTO NÃO FOR SEMPRE O MESMO?** Liste a quantidade que você recebe normalmente. Por exemplo, se você geralmente ganha \$1000 por mês, mas perdeu alguns negócios no mês passado e ganhou apenas \$900, escreva que você ganhou \$1000 por mês. Se você normalmente faz horas extras, inclua-as, mas não as inclua se faz horas extras de vez em quando. Se você perdeu um emprego ou teve um corte de horas ou salário, use seu rendimento atual.
15. **ESTAMOS NO SERVIÇO MILITAR. INCLUÍMOS NOSSO AUXÍLIO RESIDENCIAL COMO RENDIMENTO?** Se você recebe um auxílio fora da base militar, este deverá ser incluído como rendimento. Entretanto, se sua moradia faz parte da *Military Housing Privatization Initiative*, não inclua o auxílio como rendimento.
16. **MINHA ESPOSA FOI ENVIADA PARA UMA ZONA DE COMBATE. INCLUI O PAGAMENTO DE COMBATE COMO RENDIMENTO?** Não, se o pagamento de combate for recebido em adição ao pagamento básico devido à sua missão e não era recebido antes de sua partida, o pagamento de combate não é contado como rendimento. Entre em contato com o *Food Service Department* - 508-626-9109, se tiver alguma dúvida.
17. **MINHA FAMÍLIA PRECISA DE MAIS AJUDA. QUE OUTROS PROGRAMAS PODEMOS SOLICITAR?** Para descobrir como solicitar SNAP ou outros benefícios assistenciais, entre em contato com o seu escritório de assistência ligue para o SNAP Hotline **1-866-950-3663**

Se você tiver outras perguntas ou precisar de ajuda, ligue para o *Framingham Schools Food Service Department* no: 508-626-9109

Atenciosamente,

Brendan Ryan
Diretor de Serviços Alimentares (Director of Food Services)

Portuguese